

Kuro no Maou.

Volume 3. Arrival of the Crusaders.

Chapter 35. The Prologue of the 7th.

Источник: Shikkaku Translations

Перевод: puffybdsm

ver.1.1

Книга 3. Прибытие Крестоносцев

Глава 35

Пролог 7-го Апостола

— Добро пожаловать в Первую Лабораторию на Белое Таинство. Главный Священник Арс, нет, теперь вы Настоятель, если не ошибаюсь? Поздравляю с повышением.

— Не нужно сарказма, епископ Иуда.

Почему я здесь?

— Это правда, что вы стали Настоятелем, но только после того, я полагаю, как скончался предыдущий.

— Вы должны понимать, это очень суровое положение, где у такого молодого, как я, нет другого выбора, кроме как стать Настоятелем.

Двое людей о чём-то разговаривали. Я знаю одного из них. Он Епископ Иуда-сама, очень влиятельная и значительная персона.

О другом я ничего не знаю, но, возможно, он точно такой же.

— Этот приход не имеет боевой силы, чтобы остановить ещё одно вторжение. Мы остро нуждаемся в подкреплении от церкви... (Арс)

— Достаточно, ничего больше не говорите. Вы не настолько глупы, чтобы не понимать, что приход, которым вы руководили, уже заброшен церковью, так?

Интересно, о чём они разговаривают? Не могу понять, что они говорят.

— ... Они говорят нам умереть? Быть разграбленными и убитыми этой армией еретиков, вот что это значит?! (Арс)

— Так вы понимаете. Ну, тогда позвольте спросить, зачем вы пришли ко мне? (Иуда)

Это немного жутко.

Умирать, убивать, ничего не понимаю, но думаю, это очень жутко.

— Епископ Иуда, вы остаётесь здесь, даже когда остальные священники сбежали. Не хотите ли вы сказать, что остались в этом опасном месте, которое может быть захвачено в любое время, просто из-за ваших исследований? (Арс)

— Ясно, ясно, и?

Еретики... это те, кто не верит в бога. Я никогда не видела их. Насколько они страшные создания?

— Вы епископ, ранг выше моего. Вдобавок, даже сам Папа посещал это сооружение. У вас много связей в Элизионе, говоря открыто, у вас есть способы поддержать мир на этой земле, не так ли? (Арс)

Я впервые слышу, что Папа навещал это место. Удивительно, хотя что здесь собственно удивительного? Не понимаю.

— Понятно. Если вы используете меня, то могли бы вызвать подкрепление из церкви, этого вы ожидаете? (Иуда)

— Я понимаю, как неразумно это выглядит, но, пожалуйста. Если бы я только мог прогнать тех еретиков. И в день, когда в этом приходе снова воцарится мир и благословение бога, я верну долг, и неважно, что вы попросите. Клянусь именем Бога. (Арс)

Мужчина склонил голову. Он был крупного телосложения, но каким-то образом всё равно выглядел жалко.

— Хм, ладно. (Иуда)

— О, в самом деле...

Мужчина рассыпался в благодарностях. Он выглядел счастливым, нет, не так, скорее он выглядел «спасённым».

— Саризель. (Иуда)

— Да.

Я удивилась, когда Епископ Иуда-сама неожиданно окликнул меня.

Но никто, вероятно, не понял, что я была удивлена, в конце концов, все говорят, что лицо у меня как у куклы.

Вместо того, чтобы смеяться или плакать, я просто оставалась безмолвной, и уже долгое время.

— Епископ Иуда, эта девочка? (Арс)

— Подкрепление, которое вы так хотели. Теперь, берите её с собой. (Иуда)

Мужчина смотрел на меня с удивлением.

Я глядела в ответ в его голубые глаза.

— ...Это не смешная шутка, Епископ Иуда. (Арс)

— Саризель, это Старший Священник Арс, как насчёт представиться ему? (Иуда)

— Да, я...

Я подумала немного.

Моё имя... больше не существует, теперь я Саризель.

Получившая божественное покровительство, одна из 12-ти особенных.

— 7-ой Апостол Саризель.

Я представилась под этим именем впервые.

— Невозможно! 7-ой Апостол это Лорд Ариэль «серебряного правосудия»! Непростительно использовать это имя... (Арс)

— А, тот уже мёртв. Отныне Саризель новый 7-ой Апостол. Она ещё не получила официального назначения, поэтому ей также не присвоено дворянского звания. Так что нет нужды добавлять «Лорд» перед её именем, когда будете обращаться к ней. (Иуда)

— Апостол умер... да ещё такое молодое дитя получило божественное покровительство... (Арс)

— Теперь ваше задание выполнено? Мне ещё предстоит много работы.

Когда Епископ Иуда встал, он посмотрел на меня и сказал:

— Саризель, каков твой долг? (Иуда)

— Убивать врагов Бога.

— Да, это всё, что тебе нужно понимать. Во всём остальном подчиняйся Настоятелю Арсу. (Иуда)

Кажется, когда я стану 7-ым Апостолом, я буду даже выше Епископа Иуды-сама.

Правда я не понимаю, что тогда случится.

— Тогда я пойду отдохну. Старший Священник Арс, можете считать, что вы под покровительством Бога.

Таким образом, начался мой первый «долг».

Справлюсь ли я? Кто враги Бога? Почему я здесь? И почему только я единственная выжившая?

Я не знаю. Я больше ничего не знаю.

Но я знаю одно точно.

Бог не спасёт меня...